

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

Előfizetési árak:

Egész évre 4 frt, félévre 2 frt negyedévre 1 frt. Egyes számára 10 kr

Megjelenik minden héten egyszer: Csütörtökön.

Felolvasó szerkesztő és lapfőigazgató: ÁVÉD JÁKÓ

Munkatársak:

Dr. Mayer Ödön és Balla István

Kiadó: Papp György.

Szerkesztőség a várbán. Fogarasi Mihály utca 16 sz.

Kiadóhivatal a Püs Lyc. könyvnyomdában.

Hirdetések díjszabály szerint.

Perl Mór tábornok ur áthelyezése és előléptetése.

Ő császári és apostoli királyi Felsége Perl Mór tábornokot, ki csaknem négy éven át viselte városunkban a várparancsnoki tisztelet, a 26-ik osztrák honvédhadosztály parancsnokává legkegyesebben kinevezni méltóztatott és a májusi katonai rendeleti közlöny néhány nappal utóbb meghozta az előléptetést cs. és kir. altábornaggyá. — Ezen diszes előléptetés és áthelyezés folytán ő Excellenciája, az altábornagy úr városunkat legközelebb elhagyja és a szokásos bucsulátogatásokat már megkezdette. Városunk közönsége sajnálattal látja távoznia a volt várparancsnok urat, a ki sok tekintetben igen előzékeny volt a polgárság iránt s kinek a város kétségtelenül hálás köszönettel adózik azon szívós és vasakaratu erélylyel létesített és „Perl-sétány“ neve alatt ismert fasor-sétányért, mely a várterület egész periferiáján elterülve jóformán egyedüli sétáló helyül szolgál.

A ki tudja, hogy köznépünk vandalistikus hajlamai mellett mily óriási nehézségekbe ütközik egy ilyen fasor-sétánynak a megteremtése és megőrzése, az teljesen méltányolni fogja ő Excellenciájának a „Perl-sétány“ megteremtőjének elvitathatlan érdemeit, melyeket a vár és várterület szépítése körül ittléte alatt szerzett.

Ezen hálás érzelmektől áthatva városunk közönsége mindenkor legjobb emlékezetben fogja tartani Perl Mór altábornagy ur nevét és távozzása alkalmából szívből kívánunk neki további fényes pályáján erőt, egészséget és jó szerencsét.

Egy és más kulturánkról.

A magyar nemzeti kultúra mai állapotában kétségtelenül igen magas helyet foglal el az európai nemzetek kultúrája között és mindazok a tényezők, melyeknek feladata nemzeti művelődésünk emelkedését tovább fejleszteni, kétségtelenül nagy lendületet vettek s kulturánk magasabb nemzeti irányát magánál a nemzet törzsénél, a magyar társadalomnál eszközölni is fogják. Arra a célra azonban, a mit a képviselőházi tárgyalások során a felszólalók kulturánk feladatául kitűztek, hogy t. i. a magyar nemzeti államot kiépítsék s az egységes magyar társadalmat e hazában mindenütt megalakítsák, úgy véljük, hogy még most is szerfelett gyengék. Gyengék pedig azért, mert a célnak megvalósítása csak ott mutatkozik elérhetőnek, a hol a magyaros műveltség elsajátítására meg van nemcsak a hajlam, de a törekvés is elérhető t. i. azoknál, kik eddig is nemcsak a rokonszenvenél fogva éreztek egyet a nemzet törzsével, hanem anyagi érdekeiknél és józan eszük megfontolásánál és tanácsánál fogva is, sőt esetleg azért is, mert vagy nincs a közelben, kire támaszkodjanak, vagy ha volna attól keveset várhatunk s esetleg azok karjaiban sorsuk rosszra fordulhatna.

Azoknál a bonfiakál azonban, kiket igen könnyű a nemzet ellen fellovalni, a nemzeti műveltségnek az a foka, melylyel ma rendelkezünk, s az az eszközök, melyekkel ma kulturánkról rendelkezik, a cél elérhetőségének — bár a távol jövőben — nemcsak, hogy nem mutatkozik semmi jele, sőt a jelek oda mutatnak, hogy náluk a helyzet mind rosszabbra fordul s nemcsak őket nem nyerjük meg a magyaros kulturának, de saját eszközeikkel s faji szívósságukkal még ma is ellenkező hatásokat érhetnek el.

Nézzünk csak be a székelyföldre, oda, a hol a magyar faj egy tömegben lakott s tehát eloláhosításra gondolni sem lehetett; oda, hol a székelység jól dotált papsággal, templomokkal, elemi- és középiskolákkal s minden kulturális eszközzel már több száz év óta rendelkezik, oda, hol a románság csak egy-két szál családdal volt még ezelőtt 30 évvel is képviselve. És ott találunk fogunk ma beékelődött tiszta román közösségekre, melyeknek még talán templomuk, iskolájuk, papjuk és tanítójuk sincs, de hogy nem sokára lesz, az oly bizonyos,

mint bizonyos az, hogy kétszerkettő négy. És találunk fogunk közösségeket, melyeknek lakossága ma felemás és szintén felemás művelődési eszközökkel dolgozik. S végre találunk fogunk közösségeket, a hol a székely lakosság kisebb számban volt és a kulturális eszközökben hiányt szenvedett és ezekben az eloláhosítás még ma is szakadatlanul folyik és városunk ipariskolája tanulóinak névsorában nem csak egy ilyen székely példára akadhatunk.

Hát még mi folyhatik azokban a közösségekben, a hol az ott lakó néhány családnak semmi támasztéka sincs!

Nos! hát nézzünk be a városokba is, a hol a kulturális eszközök minden neme virágzik: a kisdudóvó intézetektől az egyetemekig, a magyar iparos kaszinóktól a muzeumokig át a színházakig és a magyar társadalomig. És mit látunk? Azt, hogy a nem magyar szülők gyermeke végig járja a magyar kultúra összes eszközeit, elvégezi az egyetemet is, sőt magyar hivatalnokká is lesz és román kaszinót alapít arra a célra, hogy nemzeti sorsosait az iparos és más kaszinóktól s az összes további magyar kultúreszközöktől elvonja és a magyar társadalomból kiszakítva, más határok kultúrvilágába vezesse be.

Mi az oka ezen jelenségeknek, ki mondja meg? Igen sok és mélyre ható okok szerepelnek itt. És mi mindent elő nem számíthatunk. Legfőbb azonban az, hogy akkor, mikor ideje lett volna kultúreszközökkel elhárítani a bajt, senki sem törődött vele, ma pedig igen gyengék és gyarlók még azok a kulturális eszközök, melyeket a baj elhárítására fordítunk, hiszen ha ezek az eszközök csak annyit tudnának elérni, hogy a nemzetnek széthányt, vetett tagjai az elnemzetlenítéstől megóvhatók volnának, örvendezhetnének rajta.

Ezzel szemben meg van a román fajnak az a szívóssága a), hogy nagyon kevéssel beéri, b) hogy rá nézve idegen nyelvet csak akkor tanul, ha azt a keveset, a mire szüksége van, másként nem tudja megszerezni, c) hogy papjától és tanítójától nem kíván sok tudást, mert nem is adhat neki sok fizetést, hanem a hol három-négy család lakik, fából templomot és iskolát rak össze s hozzá papot és tanítót kér, a milyent — olyant, — de hát van a ki a saját nyelvén az imádkozást, az isteni tiszteletet fenntartja s megtanítja saját nyelvén írni-olvasni és összeadni, meg kivonni és végül

TÁRCSA

Versikék.

1.

Zúgó patak partján
Ültünk: te meg én;
Elmerengve olykor
Egy egy bús regén.

Édes, bús dalokat
Zengtünk: te, meg én;
Két csillag szélfutott
Az ég tükörén.

Utaink elváltak,
Sirtunk: te, meg én . . .
És ott félbe szakadt
Ez a szép regény.

2.

Dalolok édes dalokat,
Álmodom édes álmokat.
Dalaimat végig álmodom,
Álmaimat végig dalolom.

Frits Árpád.

Elégia.

Kedves halottat siratok magamban:
Homályba tűnő gyermekéletem,
Borúba vonja tarka lepke szárnyát
A búcsúzásakor fájó énekem.

Eltűnt . . . hiába néz utánna vágygally
A messzelátó bús emlékezet:
S mint holdvilág a sűrű lomb között
Mélyebb sötétbe, bú felé vezet.

II.

Egy kis madárka volt e gyermekéletem,
Mely ott virraszta bölcsőm álmánál:
Ő látta gyenge lelkem ébredését,
Az angyaloknak szép danáinál,
Es ott csicseregtek ajkaim körül már,
Midőn gagyogni kezdett gyöngye szám,
S nem irigyelte azt a csókvirágot,
Mit jó anyámnak ajka hinte reám.

III.

Majd járni kezdtem és a napsugárban
Az anyaföldön porban játszani;
S örülve kertünk ezíra dallosának
Ugy vágytam véle messze szállani.
Ha tán a lepke elszaladt kezemből,
S baragra gyúlt a sarjadó kebel:
A bosszú tárgya annyi szép virág lett,
Hogy jó anyácskám sirva szedte fel.

IV.

A téli hó mily bámulatba ejtett,
Számítva buzgón hulló pelyheit,
Mig jó szüleim a szép mesék nyomán
Az angyalokhoz föl az égbe vitt.
Karácsony este! . . . mennyi szép örömmel
Csodás tanyája vagy most is nekem . . .
Oh! drága voltod, bájos képeidről
Nem is beszélhet méltón énekem.

V.

Majd szép regéket loptam el anyámtól,
S tűnődtem rajtuk napról napra tán,
Mig álmaimban sirtam és örültem
Az elveszített vagy szerzett koronán.
A hősi sornak tagja voltam én is:
Vitézen törtem méheinkre ám,
S én hősi lélek nem dagadt arczámat,
Az elviszített barcot siratám.

VI.

De vége lett a szép regés világnak:
Az iskolába küldte jó apám
És büszke fővel könyves tarsolyom
Királyi módon lépve hordozám.
Mit eltanultam könyvből és beszédből
Örömmel mondtam jó anyámnak el —
Oh gyermekévim nyílt, szerény világa,
Hogy elvetette éked e kebel!

VII.

Megnőttem . . . és a vágyok összűnőre
Elhagytalak te szép szülőházam,
S mig annyi baj közt megtanultam élni,
Emlékeimből bön táplálkozám.
A mint a vágyak nőttek és belőlük
Az életelvek tűntek im elő:
A megszilárdult ifjú kebelnek
Lépesője már egy drága temető:

VIII.

A gyermekévek szép derűs világa
Eltűnt, e fényes, tarka kis madár;
Az ifjú kornak, e sebes sólyomnak
Vérző, elomló áldozatja már . . .
S mig egy kezemmel sirját bantolom be
Az eltűnő világ regéinek:
A más kezemmel üdvözölve intek
Az ifjú élet szép küzdelmeinek! . .

B.

„Le Délice“ Legjobb Vergé Cigarettapapir
„Le Délice“ Legjobb Vergé Cigarettafüvel, „Le Délice“

„Jenile“ Legjobb Egyiptomi Cigarettafüvel „Jenile“

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

van, a ki megkeresztelje, hogy egyházától és nemzeti-ségétől valahogy más el ne keresztelhesse. A világi anyakkönyvvezetés ezen nem változtat semmit.

Ellenkezőleg pedig, s ez az elmagyartalanításra nézve igen fontos, azon közösségekben, hol róm. kath. vagy ev. ref. magyar lakók vannak, de templomuk nincsen, — a minthogy számtalan helyen van így, — a magyar ember gyermekét a gör. kath. vagy gör. kel. pap kereszteli meg és az ő saját anyakönyvébe vezeti be s az a magyar paraszt magát annak vallja és hiszi a minek keresztelték. Ezen most a világi anyakönyv-vezetés valamit, de nagyon keveset enyhített. (A.)

Megérkezett az új helyőrség.

A cs. és kir. közös 31-ik ezred 4-ik zászlóalja Nagy-Szebenből már április 3-án 3 órakor megérkezett s szép csendben elszállásolva magát, végezte a helyőrségi teendőket. Az ezred 3-ik zászlóalja az ezred törzssével Plevljéből április 28-án reggel fél 7 órakor érkezett Gyulafehérvárra. A külön vonaton érkezőket a helyben állomásozó utász, tűzér és gyalogos zászlóaljak tisztjeinek küldöttsége, nagy közönség és a városi tanács öttagú képvisellete fogadta, kiknek nevében Roska József rendőrkapitány üdvözölte az ezred törzskarát és annak élén álló ezredest, kérve, hogy Gyulafehérvár városában a hatóság, polgárok és katonák között mindig fenállott jó viszony fenntartására közreműködjen. Az üdvözlő beszéd tolmácsolása után az ezredes örömeinek adott kifejezést a szívélyes fogadtatásért s kinyilvánította, hogy minden erejéből közre fog működni, hogy nemcsak fenntartsák a jó viszonyt, hanem az még erősödjék. Mielőtt az ezred eltávozott, még egyszer megköszönte a fogadtatást, mire a törzskar és a zászlóalj sora-közve zeneszó mellett a várba vonult. Mire az érkezők a várba feljutottak, már fél nyolc óra volt. Megállottak a gymn. épület előtt s a szokásos ima után a zászlóalj és tisztikara lakásukra osztoltak szét, egy kis rész azonban előbb a zászlót zenével a fővárdára vitte.

Mi is üdvözljük az új helyőrséget fejével Klein Rudolf ezredparancsnokkal és tisztikarával egyetemben. Ohajtjuk, hogy megszeressék ezt a helyet, ezt a várost, a hol még eddig nem voltak szolgálatban. Legyenek bizalommal a lakosság barátságos érzülete iránt, a mely lakosság mindig örvend, hogyha az itt állomásozó tisztikarral barátságos érzelmeket válthat, és nagyon meg-gondolja, hogy miként viselkedjen azokkal szem-ben, a kikkel hosszabb időn át van hivatalban egy város területén együtt élni. S viszont az új hely-őrséget is hasonló érzelmek táplálására kérjük fel.

Ipartestületi gyűlés.

A helybeli ipartestület f. hó 27-én az ipariskolát igazgató közbejöttével gyűlést tartott a gyűlés tárgyai a kolozsvári iparkamarának a következő átirata képezte:

A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara. Szám 2083—902. Tekintetes ipariskola igazgatóságának Gyulafehérvárt.

Folyó évi január hó 22-én 5 sz. a. kelt átiratunkkal kapcsolatosan a kamaránk székhelyén rendezendő tanoncz és segéd munkakiállítás tárgyában — van szerencsénk az alábbiakat hozni szíves tudomására.

Kamaránk elkészítette és jóváhagyás végett felterjesztette a kiállítás szabályzatát, melyből a jóváhagyás után kinyomtatott példányzámokat nem fogunk késni a t. Czim kívánsága szerinti mennyiségben rendelkezésére bocsátani. Addig is azonban előzetes tájékoztató végett van szerencsénk a következőket figyelembe ajánlani:

- 1., a kiállítás Kolozsvárt 1902. év szeptember 15—25 között lesz megtartva;
- 2., a kiállítási tárgyak a vidékről szeptember hó 1-ig lesznek kamaránk címére beküldendők. A kolozsvári kiállítók pedig szeptember 5 és 6-án kötelesek tárgyaikat beszállítani;
- 3., a tanoncz munkák közül csak az egyes tanoncz-iskolák mellett megtartott munkakiállításra kitüntetés nyert darabok lesznek kiállíthatók. A segédek közül azonban bárki kiállíthatja munkáját.
4. A kiállítandó munkák készítésének ellenőrzésére 3—5 tagú bizottságok szerveztetnek;
- 5., a kiállítókat sem tér- és más díjak, sem a be- és visszaállítás költségei nem fogják terhelni;
- 6., a kiállítási tárgyak elbírálására székhelyünkön külön bizottság lesz szervezve, melyben a vidéki ipartestületek és iparos körök is képviselve lesznek;
- 7., a díjazás háromféle lesz u. m.

- a) arany pénzbeli jutalom és oklevél,
- b) ezüst pénzbeli jutalom és oklevél,
- c) elismerő oklevél,

továbbá a jutalmazásban részesített kiállítók kitüntetéseiről azok munkaadói oklevéllel fognak értesítettetni.

Ezek előrebocsátása után átraktavagynak tisztelt felkérni, szíveskedjenek az ottani munkák készítésének ellenőrzésére alakítandó bizottságba 5 tagot ajánlatba hozni, kik közül egy a kiállítási tárgyak elbírálására székhelyünkön szervezendő külön bizottság tagja is lesz. Szíveskedjenek továbbá az iparosok lehető széles körrel érintkezésbe lépve őket buzdítani, hogy segédjeiknek e kiállításon való részvétele ellen gátot ne vessenek, sőt a segédeket részvételre ösztönözzék. A segédek részvételét biztosítandó magunk a hírlapok után gyeksünk figyelmeztetést és érdeklődéseket felhívni, mely

alkalomra a bejelentési ivatek kellő számban a t. Czim rendelkezésére bocsátjuk, illetve az ellenőrző bizottság valamely tagjának, ott a hol ipartestület van, oda fogjuk megküldeni.

Az idő rövidsége miatt kárjuk a bizottság tagjainak névjegyzékét mellékelni e hó 30-ig oklevéllel köszönni. Ugyanakkor szíveskedjenek előzetes tájékoztatásunkra arról is értesíteni, hogy számíthatunk a segédek és körülbelül hány kiállítóra.

Kolozsvár 1902. április 18.

Benigni Sámuel,
alelnök.

Gáman Zsigmond,
titkár.

A gyűlés ennélfogva Baumann Arnold műasztalos, Grosz Frigyes műlakatost, Trencsiner Izidor férfi ruhásabót, Udvari József cipész és Bartha Sándor kerekest a kívánt bizottságba beválasztotta és felkérte Baumann Arnold iparegyleti elnököt, hogy a kolozsvári kiállítás rendezőbizottságában való részvételre fogadja el. Ennek a bizottságnak az ipartestületi titkárral együtt az lesz a feladata, hogy a helyi iparosokkal rövid időn belül megállapítsa azokat a segédeket, a kik itt mint állandó lakosok elég ügyességgel bírnak olyan munkát készíteni, mely a kiállításon helyét megállíthatja s a város iparának dicséretét és tekintélyt szerezhethet. Teendője lesz továbbá az, hogy a vállalkozó segédek munkáját ellenőrizze s a kész munkákat rendezése helyére elküldje.

Hogy mindezek a dolgok annál biztosabban sikerüljenek, a gyűlés elhatározta, hogy az ipariskola igazgatója a fennebbi átiratot 50—60 példányban kinyomtatván, az iparosok rendelkezésére bocsátja, hogy az átiratban jelzett szabályokból a mesterek részére ugyanannyi példányt kérjen és a választott bizottságot a kamarának bejeleltse, az ipartestület titkára pedig az állandóbban itt tartózkodó segédekről a bizottság kezébe kimutatást adjon.

Közzöltük ennek a gyűlésnek teljes lefolyását, mert a kolozsvári iparkiadást igen jelentékeny tényezőnek tudjuk arra nézve, hogy iparunk életrealizációját tagasabb körökben is felismerjük és méltányolják. De ez csak úgy érhető el, ha vállaltatunk munkával akarunk sikert elérni, a mire ismét szükséges, hogy egész közönségünk ismerje az ügyet s buzgólkodjék a cél elérésében.

Ujdonságok

Gyulafehérvár, 1902. május 1.

— **Püspöki körút.** Majláth Gusztáv Károly gróf erdélyi püspök úr római útját kipihenvén, április 25-én a reggeli vonattal Székely-Udvarhely felé indult, hogy nagy bérmutató egyházmegyéjének felcsiki esperesi körletében megkezdje. Székely-Udvarhelyről kocsin egyenesen Csik-Szépvízre hajtatott, a hol április 27-én az újonnan épített latinszertartású templomot szentelte fel. A püspököt Tüvisig a véletlen folytán polgármesterünk is elkísérte.

— **Várparancsnokaink változása.** Főlebb már megemlékeztünk eddigi várparancsnokunk előléptetéséről ennek folytán áthelyezéséről Josefstadtha Csehországba, a hová valószínűleg május 2-án megy el. A helyőrség tisztikara ápr. 29-én bucsuzott el tőle és a következő napon a tisztikaszínó nagy termében bucsúebéd volt, melyen a helyőrség tisztikara vett részt. Az új várparancsnok és tábornok Nestor Emil eddigi parancsnok ezredese volt a miskolci 65. számú Lajos Viktor gyalogezrednek s valószínűleg május 7 vagy 8-án érkezik városunkba.

— **Imets F. Jákó kanonokot apáttá való kinevezése alkalmával** a felcsiki esperesi körület papsága igen meleg hangon üdvözlő sorokkal tisztelte meg „A legnagyobb kitüntetés nagy örömmel vette tudomásul a felcsiki esperesi körület papsága is. . . Nagyságod ezen esperesi körület területén töltötte el téri fi korának legszebb éveit. Itt működött oly sokáig mint a népnevelés szent ügyének fölkezt bajnoka, mint a csikszőlői főgymnasium igazgatója, mindig fenn lobogtatva székely néptünk gyermekei nevelése szent ügyének zászlaját, s fölemelve ezt az intézetet a sebe-sen haladó kor igényeitől szigorúan megkövetelt magaslata: ezért a köszönet és hála fogja megőrizni Nagyságod nagy nevét megyénk népének szívében és ajkain.”

— **A pápa Straubertnek.** A pápai jubileum alkalmából készült hódolati díszalbum tervezőjét, szerkesztőjét és a mesteri ezimlap készítőjét zárandokutjából hazatért Püspök urunk ő méltósága valóban kedves és ritka meglepetésben részesítette, hozván az öreg mesternek két díszes kivitelű pápai arcképet. — A kisebbik acélmetszetű kép, mely az áldástosztó, teljes díszben levő szentséges atyát ábrázolja, a szent atya sajátkezű aláírásával van ellátva. Ilyen ritka becses ereklyével sem sok halandó dicsekedhetik! A másik sokkal nagyobb, színes nyomású kép, mely boldog tulajdonosának és hozzátartozóinak a halál órájára teljes bucsút biztosít, a következő aláírással van ellátva: „Gustavus Carolus e Comitibus Majláth episcopus Transsylvaniae ad pedes Sanctitatis Vestrae provolatus humilime petit benedictionem apostolicam cum Indulgentia plenaria in articulo mortis pro professore Edmundo Straubert suisque consanguineis et affinis usque ad tertium gradum inclusive. Pro qua gratia . . . etc.

SSmus Pontifex benigne annuit precibus.

Dat. ex aedibus Vaticanis die 16. aprilis 1902.

† Im. Costantini Archiep. Patrensis.

Magyarul: „Majláth Gusztáv Károly gróf erdélyi püspök szentséged lábához borulva legalázatosabban kéri az apostoli áldást teljes bucsúval a halál pillanatában Straubert Ödön tanár s harmadikig terjedő rokon-sága számára.

A szentséges Atya a kérést teljesíti.

Kelt a Vatikánban 1902. ápr. 16.

† Im. Constantini, patr. érsek.

— **Katonai előléptetés.** Ő császári apostoli királyi Felsége Urbánus Agoston vezérkari első osztályú századost, csapat szolgálatra a 97-ik számú gyalogezrednél beosztva, vezérkari szolgálatra a cs. kir. Landwehrhez való beosztása és a vezérkarnál létszámon felüli vezetése mellett a cs. kir. 46-ik Landwehr gyaloghadosztály vezérkari főnökével legkegyelmesebben kinevezni méltóztatott. Szívből gratulálunk.

— **Kárpis János** a helybeli főgymnasium tanára s a „Közművelődés” című lap társszerkesztője a napokban tanári oklevelet szerzett. Jól sikerült vizsgálatának eredményeért gratulálunk.

— **Székesegyházunkban** és körül ez idő szerint ásatások folynak; megvizsgálják ugyanis az alapok szilárdságát. A vizsgálatot a műemlékek országos bizottsága végezteti egyrészt azon célból, hogy a várható helyreállítási munkák terjedelmét és költségeit megállapíthassák, másrészt meg azért, hogy kiszámíthassák, hogy a még a tatárjáráskor romba dől — a hossz- és kereszthajó átmetésze felett elhelyezve volt — hatalmas torony kiépítése esetén keletkező újabb megterhelést elbírá-e az alapok. Az alapvizsgálat a kereszthajó északi oldalán kívül és belül egyidejűleg történik azon a helyen, amelyen százados repedések és fal-elhajlások mutatkoznak; ennek eshetősége következményei ellen már a középkorban sikeresen védekeztek, a mennyiben a támiéknak odahelyezése óta a helyzet nem rosszabbodott. Ez a körülmény az ország ezen páratlan műemléke iránt érdeklődőknek megnyugvásul szolgálhat. A munkálatokat Möller István budapesti műépítész, a műemlékek orsz. bizottságának tagja vezeti, ki már néhány nap óta időzik városunkban s a püspöki aulának vendége. Az alapvizsgálat alkalmával a templom fala mellett téglából épített sirra is bukkantak, mely a XVII-ik században, apró, már használt téglából építettett s egyben koporsó gyanánt is szolgált és semmi különös nevezetességgel nem bír.

— **A gyulafehérvári görög kel.** belvárosi hitközség május hó 6-án az Erzsébet szállodában színi előadással egybekötött tánc-estélyt rendez. Belépti díj I. hely 2 kor. II. hely 1 kor. 60 fil. III. hely 1 kor. 20 fil. Álló hely 80 fil. Jegyek előre válthatók Cirlea S. Péter kereskedő urnál Gyulafehérvárt, és az előadás napján este a pénztárnál.

— **Halálozás.** Nani Ödön kereskedő polgártársunkat súlyos csapás érte. Kis fia Ödön életének negyedfél évében meghalt. Az özvegyiségben élő apának egyetlen gyermeke volt.

— **A székelyek pusztulása.** Magyarország előőrseit a székelynépet végpusztulás fenyegeti. Nem elég, hogy egy pár év óta az abnormis téli idők hótalanságai a székely kenyérkereset egyik kiváló forrását a tutajozást dugták be; nem elég, hogy a másik kereset forrás, a székely házi iparnak bevétele Romániába és a vele való kereskedés a szerződés miatt teljesen fönkre ment; nem elég, hogy ma már a románai munkás törvények miatt ott a székely ember kévi napszámját is veszély fenyegeti és nem elég, hogy az ezen körülmények miatt beállott válságos helyzetben rájuk zúdult töleg az erdélyrészi román-bankok sáskajárása s piozálta őket igen sok köztük lakó vésziróp is; hanem a múlt nyár természetlenségére ráadásul most a tűz kezd elemészteni a még megmaradt székely tűzhelyeket. Legujabban április 20. és 21-ikén Gyergyó-Alfaluban a tűzvész miatt 254 gazda és családja fedél és minden nélkül maradt. A község derekában gyuladt ki egy istálló s ettől kezdve a falu felső fele az utolsó épületig leégett. A község lakói azon meggyőződésben élnek, a mit a körülmények összejártsága igazol is, hogy a tűzvész oka gyújtogatás s mert háromszor is történt gyűlés a községben, sőt fenyegető papírlapokat is terjesztettek: a lakosság szabálytalanságokat is követ el azokkal szemben, kik akár félelemből, akár más ok miatt gyanúsán viselkednek, de nem igaz az, hogy lázonganak és hogy minden pri embert megölésset vagy kirablással fenyegetnének. Valóban ideje lenne már a székelyek ügyét rendezni s őket megélhető állapotba helyezni.

— **Az ipariskola kiállítása.** A helybeli alsófokú ipariskola a folyó iskolai év végén jun. 12-15 napjaiban tanoncz kiállítást rendez. Felkérjük a mestereket, hogy tanonczukat, a részvételtől ne tartsák vissza, sőt a szükséges anyag és idő megadása által támogatják őket, mert a nevezetesebb munkákat a kolozsvári iparkamara által rendezendő iparkiadásra is elküldjük.

— **Pályázati hirdetmény honvéd bakancs szállításra.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara a honvédelmi és kereskedelmi Miniszter urak leiratát értelmében értesíti az érdekelt iparosokat, hogy a m. kir. honvédség 1903 évi szükségletéből 16-300 pár bakancs és 6-700 pár könnyű cipő a bazai kisiparosok ntján fog beszereztetni. A bakancsok páronként 10 (tíz) K. 15 fillérben, a könnyű cipők páronként 8 (nyolc) K. 65 fillérben van megállapítva. Pályázhatnak magánosok és alkalmi szövöttek. Az egy koronás bélyeggel ellátott ajánlatok ott, hol ipartestület van oda, különben közvetlen kamaránkhoz úgy nyújtandó be, hogy az ajánlatok legkésőbb f. évi június hó 1-ig hivatalunkhoz okvetlen beérkezzenek. Az ipartestületek által kamaránkhoz beküldendő ajánlatokon hivatalosan igazolandó, hogy a pályázók — akár egyesek, akár szövöttek — önálló iparosok, a szövötteknek az is, hogy a szövötteknek ki a megtartalmazottja. A bakancsok 1903 év március hó végéig lesznek a budapesti honvéd főruháraktárhoz beszállítandók. Kolozsvár, 1902 április 24. Benigni Sámuel alelnök. Gáman Zsigmond titkár.

— **Holdfogyatkozás** volt április 23-án esti 6 óra 17 perctől 10 óra 2 perczig. A korzó sétáló közönsége a kezdetet még sétája közben vehette észre, a tudósítót úgy 8 óra után kutyájának különös viselkedése és ugatása tette a jelenségre figyelmessé. A kutyája f. i. szembe állott a holddal és vinnyogott s közbe közbe ugatott s mintán semmi olyan jelenség nem mutatkozott, mely azt az ugatást megmagyarázta volna, a tudósítót a kutya fejének állása után az égre nézett s így látta meg a fogyatkozást, a mi nálunk egész lefolyásában látható volt. Az árnyék a holdat egészen lefedte ugyan, de az maga igen gyenge volt, azaz a hold a földnek csak mellékárnyékán mehetett át.

— **Ne mulasszák el** a közsvényes és csuzos betegek a birneves Zoltán-féle kenőcsöt használni, mert e páratlan kitűnő szer még oly betegeknek is, kik évek óta szenvednek és különböző szereket, gyógyfürdőket eredménytelenül használtak, pár nap alatt gyógyulást idéz elő. Kapható Zoltán Béla gyógyszer-tárában üvegenként 2 koronáért Budapesten.

— **Vállalkozók és építésszek figyelmébe!** Az Országos Pályázati Közlöny szállításokra, építkezésekre kiírt összes nyilvános és magán pályázatot közli. Előfizetési ár negyed évre 4 korona. Megrendelhető a kiadóhivatalban Budapest, Rökk-Szilárd-utca 27. szám.

— **Eladás vétel és bérlet** legeredményesebb, ha az Országos Pályázati Közlönyben hirdetik, mely Közlöny az ipar, kereskedelem, mező és erdőgazdaság összes köreiben közkezen forog. Mérsékelt hirdetésidőszabás felvilágosítást nyújt a kiadóhivatal Budapest, Rökk-Szilárd-utca 27. sz.

— **Ingyenes dízmű ajándék.** Aki e címet elolvassa, akaratlanul is Amerikára, a képtelenségek hazájára gondol. Pedig ezuttal sokkal közelebbről, Budapestről, kél száruyra e hír. A Pesti Napló Magyarországnak e legrégibb, pártoktól és klikkektől teljesen független, szabadelvű és szókimondó napi lapja lepi meg vele karácsonyra olvasóit, ajándékol adván — teljesen ingyen — a gyönyörű kötetű, remek illusztrációkkal díszített Zichy Mihály Album-ot. E valóban értékes és nagy irodalmi becsűlő bíró művet — melynek az Athenaeum kiadásában megjelent eredetije 90 koronába került — a Pesti Napló új kvárt kiadásában karácsonyi ajándékol megkapja a Pesti Napló minden állandó előfizetője. Es megkapják díjtalanul azok az új előfizetők is, akik egész éven át fél, negyedév vagy havonként, de megszakítás nélkül fizetnek elő a Pesti Napló-ra.

— **Az életuntak.** Egy pénzsovár atya szivtelensége majnem halálba kergetett két viruló emberéletet. S. mérnök és B. nagykereskedő leánya egymásba szerettek. Az apa azonban mitssem akart tudni a házasságról és a fiatal kőrőnyt kijelentette, hogy leánya 100.000 korona hozományt visz férjének és csak olyan-nak adja leányát, akinek legalább ugyanennyi vagyona van. Azonban a mérnök szegény volt, mint a templom egere. Az apa hajthatatlan maradt s hallani sem akart e házasságról. E nyakasság mélyen elszomorította a szerelmes párt. Elhatározták, hogy közösen megválnak az életől. A mérnök gondoskodott a revolverről és titkos menyasszonyával együtt elkészültek azon utra, melyről nincs visszatérés. Szóltanul, lassan haladtak a Teréz-kört felé. Amint azonban Török A. Tsa bankháza előtt elmennek, hallják, amint egy ur, aki a bankházból jött ki, egy várakozó társának egy számot mond. És hozzátette: — „100.000 koronát nyert!” Gépiesen ismételte a mérnök a nyerő számot. „Játszol te is az osztály sorsjátékon?” kérte a menyasszony. „Igen.” „Es melyik számmal?” A mérnök válat vont: „Ha óhajtod megnézem”. Tárczájából előveszi a sorsjegyet. — Az a szám volt, melyet most hallottak említeni. Izgatottan sietnek Török bankházába, ahol megerősítették az örömhírt és boldogságtól sugárzó arccal siettek a kezményszivű apához, aki most már beleegyezett a házasságba. És az életuntakból boldog házaspár lett.

— **Olcsó Mikszáth.** A Magyar Könyvtár legutóbbi márciusi sorozata folytatja a Radó Antal szerkesztette kiváló gyűjtemény olcsó Mikszáth kiadását, a mely úttörő és eléggé alig méltányolható vállalkozás élő klasszikusaink népszerűsítése tekintetében. A jó pályázatok és Szent Péter esernyője után most a többi ifjafiak jelentek meg, a nagy humoristának ez a szebbnél szebb rajz- és novella sorozata, a mely irodalmunkban egyetlen méltó párja Ajó palócoknak. A tizenegy ives könyv a Magyar Könyvtár 277—278. száma s ára 60 fillér. Van a márciusi sorozatnak még egy értékes füzet, Benito Pérez Galdosnak, a nagy spanyol írónak Elektra című színműve (233—234. sz.) melynek első előadása szinte forradalmat támasztott Spanyolországban. A rendkívüli drámai erővel, megírt darab tudvalevőleg azokat ostromozza, a kik olyan őket is kolostorba kényszerítettek, a kik semmi hivatást sem éreznek magukban rá. A minden tekintetben hű és kiváló fordítást Radó Antal készítette. A Magyar Könyvtár egyes száma 30 fillér. A gyűjtemény egyes füzetei, valamint a teljes gyűjtemény részletfizetésre is megrendelhető a Lampel-Wodianer-féle udvari könyvkereskedésben Andrassy-ut 21. sz.

— **„Pálinkadalog.”** Irta Thewrewk Árpád. Egy példány ára 6 kr. azaz 12 fillér és Kókai Lajos könyvkereskedésében (Budapest, Károly-utca 25.) kapható. Kapható a szerzőnél is. (Címe: Thewrewk Árpád, tanár. Budapest, II. Csalogány-utca 52.) Magyar ifjuság! „Pálinkadalog”-at írtam. Mily merészség! Sőt ki is nyomattam. Ez már több, ez vakmerőség! Ugyan miért? Azért, mert „Pálinkadalogaim” sok, nagyon sok, sőt mondhatni a legtöbb magyar embernek nem lehetnek ám inyére. Az okok, melyeknél fogva „Pálinkadalogaim” egyáltalában nem tetszhetnek, a következők: I. Sok, de nagyon sok nálunk a „szeszimádó”. Ezeket

természetesen bántja az, ha valaki „bálványukat” megtámadja. II. „Pálinkadalogaim” azoknál sem részestülhetnek tetszésben, a kik barátságos viszonyban akarnak maradni a szeszgyárosokkal, a kiknek üzleti érdeke azt kívánja, hogy a magyar nép, ha tönkre megy is, mennél több szeszt fogyasszon. III. Azoknak a száma is nagy, a kiknek az atyjok, testvérek, nagybátyjok, apósuk vagy más közeli vagy távoli rokonuk szeszárúsítással, pálinkaméréssel vagyis a magyar népnek rendszerezés megmérgezésével foglalkozik. E szeszárúsoknak, valamint a hozzájuk tartozóknak nem tetszhetik az, ha valaki a szeszélvezet ellen szól. Ez világos dolog. IV. „Last not least.” „Pálinkadalogaim” azon hírlapíróknál sem arathatnak tetszést, a kik a szeszgyártulajdosoktól, a szeszűzőktől és szeszárúsoktól vajmi szép összegcskéket kapnak a „Hirdetési rovat”-ban közzétett „reclame”-okért. A magánérdekek szolgálatába még nem szegődött fiatalághoz fordulok tehát azon kéréssel, hogy olvassa el figyelemmel e „Pálinkadalog”-at és vessé meg fogékony szívébe azon igazságokat, melyek bennük foglaltatnak, s akkor ő is azon meggyőződésre fog jutni, hogy a magyar alkoholkérdésnek mikénti megoldásától a csekély számánál amugyis nagyon komoly, sőt (— ellenségektől levén körülvéve —) majdnem kétségbeesett helyzetben levő magyar népnek egész jövője függ. „To be or not to be, that is the question.” Kelt Budapesten, 1902. ápril 22. Thewrewk Árpád, az „Országos magyar alkoholelleses egyesület” igazgató-választmányi tagja.

Törvénykezés.

Törvényszéki tárgyalás Marosujvárt.

Még 1899. január havában történt, hogy dr. Vertán Endre tordai ügyvéd Veres János, Boér János és Szilágyi János meszárosok meghízásából, kik közül Szilágyi János volt a kezdeményező, a pénzügyminiszteriumhoz egy panaszt nyújtott be, melyben a marosujvári főbányahivatal meg volt rágalmazva.

A főbányahivatalnak a személyi és dologi ügyeket intéző előjárósága ugyanis árlejtési hirdettét bűszállítása. A fűntemlített három meszáros az árlejtés eredményével azonban, nem volt megelégedve és beadott panaszukban azt állították, hogy az írásba foglalt és közhírré tett feltételek mellett titkos, de jól ismert föltétel gyanánt az volt kikötve, hogy a vállalkozó a bányász zenekar és az ev. ref. egyház czéljára 3500 forintot köteles adni, tel volt említve a kérvényben, hogy a versenytárgyalásnál és annak elbírálásánál is a főbányahivatal nem amunkások érkeinek kielégítésére, hanem a jogtalan haszon elnyerésére gyakorolt befolyást. Egyáltalán a kérvény csak ugy hemzseg a rágalmazó állításoktól és mintegy 100 bányamunkás aláírásával volt ellátva.

Vádlottak ellen az igazságügyminiszter fölhatalmazása alapján nyilvános rágalmazás vétsége miatt az eljárás folyamatba lett téve. Tekintve azonban, hogy a vádhatóság és a védelem összesen 157 tanura hivatkozott, költségkímélés czéljából a törvényszék tanácsa Korbuly Ignác táblai bíró elnöklété alatt, Marosujvárt tartotta meg ez ügyben a főtárgyalást, mely iránt az ottani közönség oly nagy érdeklődést tanusított, hogy a tárgyaló terem a tárgyalás egész folyama alatt valósággal zsúfolva volt intelligens hallgatókkal.

Szilágyi János vádlott a főtárgyaláson azzal védekezett, hogy őt és Szűcs Gábort a bányamunkások megbízták, hogy őket a versenytárgyaláson képviseljék, továbbá, hogy kieszközölje, hogy a vállalkozó a húst 6 krajczárral olcsóbban adja, mint azt a nagyenyedi piacon adják, végre, hogy a vállalkozóval a szerződést megkössék, ő azonban (Szilágyi) a versenytárgyaláson nem jelenhetett meg, mert azt délelőtt tartották meg, noha délutánra hirdették, s hogy a vállalatot Bot Sándornak adják, ki a húst a szerződés feltételeitől eltérően drágábban mérte. Előadta még, hogy a bányamunkások őt kifejezetten megbízták azzal, hogy nevükben az inkriminált kérvényt megszerkezzze.

A tanuként kihallgatott bányamunkások ezzel szemben azt valloították, hogy ők panaszkodni egyáltalán nem akartak, kérvény szerkesztésével erre nézve tehát senkit sem bíztak meg s azt állították, hogy a Szilágyi által fölbasmúlt aláírásokat az árlejtési eljárást megelőző időben bérföllemelési kérelmük előmozdítása czéljából állították ki.

Meg lett czáfolva a főtárgyaláson Szilágyinak az a védekezése is, hogy őt a munkások a versenytárgyaláson való képviselőtükkel megbízták volna, mert a fennálló szabályrendeletek azt, hogy a versenytárgyalásra akár a munkások, akár azoknak képviselője meghívandó volna, egyáltalán nem írják elő.

Azt hogy a versenytárgyalás nem a kitűzött időben lett volna megtartva, még maga Veres János és Boér János is megeczáfolta.

Azt, hogy a versenytárgyalásnak titkos, de mindenki által jól ismert föltételei lettek volna, még Boér János és Veres János sem állították, sőt Kodra József, kinek ajánlata nem fogadtatott el, sem állította, hogy ajánlata a titkos feltételek el nem fogadása indokából lett volna elutasítva.

Bizonyítva lett a főtárgyaláson, hogy a főbányahivatal azért fogadta el a Bot Sándor ajánlatát, mert ugy a személyében, mint vagyonhi elyzetében és mindenek fölött megbízhatóságában sokkal nagyobb garancia rejtett arra nézve, hogy kötelezettségének teljesen képes lesz megfelelni, mint versenyző társai közül bár melyiknek is.

A főtárgyalás folyamán tanuk gyanánt kihallgatott főbányahivatal főnöke, nemkülönben Thomas János pénzügyi tanácsos, mint a számvéző osztály vezetője és

Domokos Ferencz bányafűmérnök egybehangzóan bizonyították, hogy Bot Sándor az 1898. évben őt és fél hónapon át a húst a munkások részére a szerződésileg megállapított árnál jóval alább — kilónként 4—6 krajczárral olcsóbban — adta. Később Bot Sándor a húst a főbányahivatal főnökének engedelmevel és a pénzügyminiszterium tudomásával mérte a nagyenyedi piaci áron.

Igazolták a főtárgyaláson kihallgatott tanuk azt is, hogy a munkások egyáltalán nem voltak kényszerítve arra, hogy husszükségleteiket kizárólag Bot Sándortól szerezzék be. Joguk volt azt máshonnan is beszerezni. A hus kimérése ellen a munkások a főbányahivatalnál sohasem emeltek panaszt. Ebből pedig természetesen következtek, hogy a pénzügyminiszteriumhoz sem volt okuk panasszal fordulni.

Valótlannak bizonyult továbbá a főtárgyalás folyamán az a körülmény is, hogy az eredetileg istálló helyiségi szolgált épületnek Bot Sándor részére történt átengedése által a kir. kincstár, illetően a társáda pénzalapja jogtalanul megkárosított volt.

Mindezeket figyelembevéve, a kérvény egyes inkriminált kitételei igen erősek (eltekintve a stílus ugyan-csak botrányos voltától.)

Például „a munkások érdekei büntetlenül lesznek kiszolgáltva a vállalkozó kapzsizságának”, vagy: „a főbányahivatal előjárói behunytt szemmel nézték (??) a munkások szerződésileg biztosított jogainak elbírását és biztosított előnyeik lelketlen elharácsolását!” (Iszonyu magas stílus, annyi szent.)

Érdekes még a következő kitétel is: Vásár tárgyává tették a munkások jogait és eladták érdekeiket. A panaszt dr. Vertán Endre ügyvéd szerkesztette, ki azonban, — amint az a megtartott főtárgyalás folyamán hebizonyítottatott — Veres János és társait a panasz esetleges következményeire figyelmeztette.

Meg lett állapítva a főtárgyalás folyamán még az a körülmény is, — amennyiben azt Veres János, Boér János és Szilágyi János kifejezetten beismerték — hogy nevezettek a panasznak a pénzügyminiszteriumhoz benyújtott eredeti szövegével teljesen megegyező másolatát kézhez vették, azt Szilágyi János előtt föl is olvasták, annak tartalmát jól megértették, sőt a panasz szerkesztésének módja s az abban használt kifejezések fölött dr. Vertán Endre ügyvédnek teljes elismerésüket nyilvánították.

A főtárgyalás ápr. 21-én hétfőn reggel vette kezdetét és öt napon át tartott. Korbuly Ignác kir. ítélő táblai bíró, mint a delegált tanács elnöke a bizonyítási eljárást pénteken délután befejezettnek nyilvánította, mire Elekcs Lajos alügyész tartalmas és dr. Adorján Sámuel ügyvéd ügyes védőbeszédjére került a sor.

Az ítéletet a következő napon délelőtt 11 órakor hirdette ki az elnök, a melynek értelmében Szilágyi János két hónapi fogházra lett elítélve, a másik két vádlottra pedig a bíróság pénzbüntetést mért.

Sulyosbító körülmény gyanánt tudta be a bíróság Szilágyi vádlottra vonatkozólag azt, hogy ő volt az egész eljárás kezdeményezője, a másik két vádlottra pedig az szolgált enyhítő körülmény gyanant, hogy Szilágyi őket a bányászok aláírasi ívével félrevezette, Boér Jánosra nézve külön pedig meg az is, hogy ő Vertán Endre ügyvédet figyelmeztette, hogy a kérvényben olyan kifejezéseket használjon, ami miatt őket kellemetlenység ne érje. Az ítélet nem jogerős.

Nyilttér*)

Selyem-blousok 2 frt. 35 krtól feljebb méterenként blousok és ruhákra — valamint Henneberg selyem fekete fehér és színes 60 krtól egész 14 frt. 65 krig méterenként. Mindenkinek bérmentve és elvámolva házhoz szállítva. Mintak postafordultával. Sveiczba kétszeres levélbélyeg ragasztandó.

Henneberg G. selyemgyáros cs. és kir. udvari-szállító. Zürichben.

Állást nyernek.

Az Országos Pályázati Közlöny utján, mely az országban betölendő összes állásokat közli, állást nyernek: ipari és kereskedelmi, mező és erdőgazdasági és műszaki tisztviselők, községi jegyzők és jegyzőrnokok, nőtisztviselők, kereskedelmi alkalmazottak és gyakornokok. Előfizetési ára 1/4 évre 4 korona. Mutatványszámokat 30 fillér beküldése ellenében küld a kiadóhivatal Budapest Rökk Szilárd-utca 27. Álláskeresési beigtatásnál minden szóért 2 fillér, nyilttérben pedig minden szóért 6 fillér fizetendő, mely hirdetések legkésőbb csütörtökig fogad el a kiadóhivatal.

* Az e rovat alatt közlöttekért nem vállal felelőséget a szerk

Sz. 182—1902 bir. végr.

Arverési hirdetmény.

Alólirott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t-cz. 102 §. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. járásbíróóság 1902 V. 261 számú kiküldött végzése által Dr. Marciac János ügyvéd által képviselt gyulafehérvári Mendel Mauó végrehajtató javára kintalvi Biszka Stefán és társai ellen 268 korona 47 f. tőke, ennek 1901 évi szeptember hó 2 napjától számított 6%, kamatai és egyéb törvényes járulékaik követeles erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság 1902—III/17. lefoglalt és 665 koronára becsült, még pedig Biszka Stefánnál 1 ökrszekér, 3000 drb. égetett téglá, 1 szőlő kád, Biszka Józsinál 1 ökrszekér, 1 lószekér, 1 vető gép, 1 gabona rosta, 1 paripaló, 1 tehén, Boka Juon l. Jozsinál 1 négylőrejtű cséplő gépből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a V. 261/2—1902 sz. kiküldést rendelő végzés folytán helyszínen vagyis Kutfalva községben Biszka Stefán s társai alperesek lakása előtt leendő eszközzésére **1902-ik év május hó 2-ik** napjának d. e. 11 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is eladatni fognak.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez tartanak jogot, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alólírt kiküldöttéknél vagy írásban beadni vagy pedig szóval bejelenteni, mivel különben joguk nem fog tekintetbe vétetni.

A törvényes határidő ezen hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Az elárverezendő ingóságok vételára 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Gyulafehérvárt, 1902. április hó 5-ik napján.
Csia Lázár kir. bir. végrehajtó.

Szám 2154—1902 tlkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Gottschlig Agoston végrehajtónak Józsa Ferencz végrehajtást szenvedő ellen 131. korona 08 fillér tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a m.-igeni I. R. 369 sz. tjkvben A + 3 rdsz. 1642 hrsz. ingatlanból Józsa Ferencz végrehajtást szenvedőt megillető $\frac{5}{6}$ rész jutalékára és a m.-igeni I. R. 636 sz. tjkvben A + 2 rdsz. 1871 hrsz. egész ingatlanra összesen 649 kor. 25 fillér becsárban az árverést elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1902 évi július hó 9-én** d. e. 9 órakor Magyar-Igen községhezánál megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is el fognak adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi November 1-én 3333. sz. szám alatt kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy annak az 1881. LX. t. cz. 170 §. értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék telekkvi hatósága
Gyulafehérvárt 1902. évi április hó 24-én.

A kivonat hitelességét igazolja,
A kir. tlknyvi kiadó.

Sz. 2964—1902 tkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Puja Mária szül. Filimón maros-östügedi lakos végrehajtást szenvedő ellen 175 korona 98 fillér tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a maros-östügedi 108 sz. tjkvben A + 1. 3. 4. 6. 7 és 9 rdsz. alatti ingatlanokra összesen 1021 korona becsárban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok **1902. évi május hó 31-én** d. e. 9 órakor Maros-Östüged községhezánál megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is elfognak adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék telekkvi hatósága.
Gyulafehérvárt 1902 évi április hó 21-én.

A kivonat hitelességét igazolja
Simó Béla kir. tlkvi kiadó.

335—1902 végrh. szám.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a nagyszebeni kir. járásbírósnak 1901. évi Sp. III. 1062/3 számú végzése következtében Dr. Henrich Dániel nagy-szebeni ügyvéd által képviselt nagy-szebeni Drotleff József javára gyulafehérvári Weiss F. ellen 85 kor. 19 fil. s jár. erejéig 1902 évi április hó 1-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján felfoglalt és 1500 korra becsült következő ingóságok u. m.: butor, szekerek stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbírósnak 1902-ik évi V. 321—3 számú végzése folytán 85 kor. 19 fil. tőkekövetelés, ennek 1901 évi szeptember hó 21 napjától járó 5% kamatai, és eddig összesen 39 kor. 70 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Gyulafehérvárt alperes lakásán leendő eszközzésére **1902 évi május hó 14** napjának d. e. 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 102. § értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyulafehérvárt, 1902. évi április hó 18 napján.
Papp Károly kir. bírósági végrehajtó.

Sz. 336—1902 végrh.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti IV. ker. kir. járásbírósnak 1902 évi Sp. X. 99/3 számú végzése következtében Dr. Hirschfeld Antal budapesti ügyvéd által képviselt Bettelheim Miksa s társ. javára gyulafehérvári Weiss F. ellen 83 K. s jár. erejéig 1902. évi Április hó 1-én. foganatosított kielégítési végrehajtás útján felfoglalt és 1500 koronára becsült következő ingóságok, u. m. butor, szekér stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbírósnak 1902-ik évi V. 329/2 számú végzése folytán 83 kor. tőkekövetelés, ennek 1901 évi Julius hó 5 napjától járó 5% kamatai, és eddig összesen 29 kor. 70 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Gyulafehérvárt alperes lakásán leendő eszközzésére **1902 évi május hó 9-ik** napjának dél előtti 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107 és 108 §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyulafehérvárt 1902 évi Április hó 16 napján.
Papp Károly kir. bírósági végrehajtó.

Sz. 299—1902 végrh.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. törvényszéknek 1901 évi 7 28 számú végzése következtében Dr. Marcia János gyulafehérvári ügyvéd által képviselt borsomezői Dath Eva javára borsomezői Dath Zachin ellen 255 K. s jár. erejéig 1901 évi November 28-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján felfoglalt és 640 koronára becsült következő ingóságok, u. m. 4 drb. ökör és 20 szekér széna nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbírósnak 1902-ik évi V. 385/1 számú végzése folytán 255 kor. tőkekövetelés, ennek 1895 évi Március hó 28 napjától járó 5% kamatai, és eddig összesen 118 kor. 50 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Borsomezőn a község háza előtt leendő eszközzésére **1902 évi május hó 5-ik** napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107 és 108 §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alól is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyulafehérvárt 1902 évi április hó 10 napján.
Papp Károly kir. bírósági végrehajtó.

Sz. 52—1902. tlkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint tlknyvi hatóság közhírré teszi, hogy Steiner Roza végrehajtónak Barbu Lucian végrehajtást szenvedő ellen 48 korona 42 fill. tőke követelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a gyulafehérvári 364 sz. tjkvben A + 4. 5. 6. 7. 8. 9. 11 rendszám, a gyulafehérvári 261 sz. tjkvben A + 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9 rendszám ingatlanból végrehajtást szenvedőt illető jutalékára összesen 7170 kor. 50 fillér becsárban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok **1902. évi augusztus hó 6-án** d. e. 9 órakor a keblti tlkvi hatóság hiv. helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is el fog adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy annak az 1881. LX. t. cz. 170. §. értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék telekkvi hatósága.
Gyulafehérvárt, 1902. évi április hó 20-án.
A kivonat hitelességét igazolja
Simó Béla, kir. tlkvi kiadó.

Sz. 183—1902. bir. végrh.

Arverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. járásbírósnak 1902—V. 260 számú kiküldött végzése által Dr. Marcia János ügyvéd által képviselt Mendel Manó végrehajtó javára kutfalvi Nisztor Szévasztian I. Georg s társai ellen 160 kor. tőke, ennek 1901 év október hó 20-ik napjától számított 6% kamatai és egyéb törvényes járuléka követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság 1902—III/17 lefoglalt és 917 koronára becsült mégpedig Nisztor Szévasztian I. Georgnál 25 drb. juh bárányal, 10000 drb. égetett téglá, gazdasági eszközök, Nisztor Szévasztian I. Vasziánál 1 szecskavágó gép, Nisztor Szévasztian I. Ignuszknál 1 ökörszekér és Mutu Juonnál 2 piros pej kancza lóhól álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a V. 260/2—1902 sz. kiküldést rendelő végzés folytán helyszínen, vagyis Kutfalva községben Nisztor Szévasztian I. Georg s társai alperesek lakásuk előtt leendő eszközzésére **1902-ik év május hó 2-ik** napjának délután 2 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is eladatni fognak.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez tartanak jogot, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alólírt kiküldöttéknél vagy írásban beadni vagy pedig szóval bejelenteni, mivel különben joguk nem fog tekintetbe vétetni.

A törvényes határidő ezen hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Az elárverezendő ingóságok vételára 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Gyulafehérvárt, 1902-ik évi április hó 5-ik napján.

Csia Lázár kir. bírósági végrehajtó.

Sz. 49—1902 bir. végr.

Arverési hirdetmény.

Alólírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. járásbírósnak 1900 V. 801 számú kiküldött végzése által Dr. Grasser Károly ügyvéd által képviselt szászsebesi takarékpénztár részvénytársaság végrehajtó javára kutfalvi Miron Fülöp s társai ellen 200 kor. tőke, ennek 1899 évi október 19-ik napjától számított 6% kamatai és egyéb törvényes járuléka követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság 1900. VIII. 27. lefoglalt és 2596 koronára becsült, még pedig: 106 kor. 88 fill. hátraléki perköltség, ugy 2-szeri árverés kifizetésével felmerült és még felmerülendő költségek behajtása végett Miron Fülöp, Miron Juon, Rechia Irimia, Vlád Juon I. György és Vasika Macsinika a Vaszinál lefoglalt buza, széna, sertés, ökörborjú, meddő tehén, ökör szekerek és háziutortorokból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a V. 83/1—1902. sz. kiküldést rendelő végzés folytán helyszínen vagyis Kutfalva községben Miron Fülöp és társai alperesek lakásuk előtt leendő eszközzésére **1902-ik év május hó 10-ik** napjának délelőtti 11 órája újból határidőül kitűztetik, és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Felhivatnak mindazok, kik az árverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez tartanak jogot, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alólírt kiküldöttéknél vagy írásban beadni vagy pedig szóval bejelenteni, mivel joguk nem fog tekintetbe vétetni.

A törvényes határidő ezen hirdetmények a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Az elárverezendő ingóságok vételára 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Gyulafehérvárt, 1902-ik év április hó 23-án.
Csia Lázár kir. bírósági végrehajtó.

Szőlőoltványok

szokványminőségben

A legkiválóbb 42 bor- s csemegefajokban fajtisztán, teljes jótállással.

Előkerítés.

Gleditschia csemeték és magvak.

Uradalmaknak, községeknek három évi törlesztésre is adatik,

Oriási tövisű, igen gyorsan fejlődő sövénynövény. Ez az egyedüli, melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívüli csekély kiadással, melyen nembogy ember, de semmiféle állat, még az apró nyulak sem hatolhatnak át. minden rendelkezéshez rajzokkal ellátott ültetési és kezelés utasítás mellékeltek. Ezer csemete elég 200 méterrel — Ara 6 frt.

Diócssemeték. Oriási jövedelmet biztosító votánál fogva, ennek tenyésztése számos gazdasághoz az utóbbi időben rendkívül elterjedt.

Szíves fénynyomatu *fődarjegysek ingyen és bérmentve* küldetnek minden rendelési kötelezettség nélkül. Az *árjegyzésen* kívül még egy olyan könyvet kap ezzel, ki azt címére ingyen és bérmentve küldetni kéri, mely nincsen az a ház, vagy család a hol annak tartalmát haszonra ne fordítanak, városn, falun, pusztán, gazdag vagy szegény, családnál edyarant. Így még azoknak is igen érdekében áll, kik *rendelni semmit nem akarnak*, mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek mindenkinek nagy szolgálatot tesznek. Cím:

„Érmelléki első szőlőoltvány-telep“, Nagy Gábor Nagy Kágya, u. p. Székelyhíd

A magyar kir. államvasutak gépgyárának lokomobil cséplőgép és „MILLENNIUM” aratógép gyártmányai a párisi nemzetközi kiállításon a legnagyobb kitüntetést, a GRAND PRIX-t, nyerték.



A magy. kir. államvasutak gépgyárának vezérigazgatója

BUDAPEST, Váci-körút 32. szám.



— ajánlja a magy. kir. államvasutak gépgyárában készült —

4, 6, 8, 10 és 12 lóerejű GŐZCSÉPLŐ-KÉSZLETEIT,
14, 16 és 20 lóerejű COMPOUND-LOCOMOBILJAIT, és végre

„Millennium” legújabb szerkezetű fűkaszaló-, marokrakó- és kéveköto aratógépeit,

továbbá: a szab. osztr.-magyar államvasutársaság resiczei mezőgazdasági gépgyárában készült SACK-rendszerű acélöntésű ekefevel ellátott EKEIT és egyéb mezőgazdasági eszközöket.

Kizárólagos képviselő: Wessel Leó, Kolozsvár.

A Pesti Napló karácsonyi ajándéka

ZICHY MIHÁLY ALBUM.

A Pesti Napló, amely eddigelé Madách *Ember tragédiáját*, Arany balladáit Zichy Mihály képeivel, Katona József *Bánk bánját*, Kisfaludy Sándor *Himfy szerelmét* remek albumba foglalva, és legutoljára a *Költők Albumát* adta olvasóinak karácsonyi ajándékkul, az idén az eddiginél is nagyobb szabású, díszben, tartalomban nemcsak az eddigi ajándékokat felülmúló, de a könyvpiacon is ritkaság számba menő díszművet, a **ZICHY MIHÁLY ALBUMOT** szánta olvasóinak karácsonyi ajándékkul. **ZICHY MIHÁLY KÉPEINEK** válogatott, impozáns albumba foglalt gyűjteményét a *Költők Albumánál* nagyobb és díszesebb alakban. Zichy Mihály világhírű művészi termelésének legjavát, **LEG-SZEBB FESTMÉNYEIT ÉS RAJZAIT** foglalja magában ez a díszmű **NEGYVEN MŰLAPON**, amelyek mindegyikéhez *legkiválóbb esztétik sajnok és műbíráink* írnak szövegmagyarázatot. A valóban remek kivitelű műlapoknak egy része *gyönyörű színpompású* lesz, olyan, amilyen eddig alig jelent meg magyarságunkban.

A negyven pompás műlapot, a kísérő szöveget és Zichy Mihály *egyéni-éjének és változatos életpályájának regényes rajzát*, valamint Zichy rajza után készült **GAZDAG BEKÖTÉSI TABLA** foglalja gyönyörű díszes kötetbe. A *Pesti Napló* e nagyszabású díszművét az Athenaeum állítja ki. A *Zichy Mihály Albumot*, amelynek ára az Athenaeum eredeti kiadásában 90 korona a „Pesti Napló” új kvart kiadásában karácsonyi ajándékkul megkapja a *Pesti Napló* minden állandó előfizetője. És megkapják díjtalanul azok az új előfizetők is, akik egész éven át, fél, negyedév, vagy havonként, de megszakítás nélkül fizetnek elő a *Pesti Naplóra*.

Oh jaj!



megfojt és az átkosott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellepsztilái

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboz 1 korna és 2 korona

Próbadoboz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NADOR” GYÓGYSZERTÁR
Budapest V., Váci-körút 17.

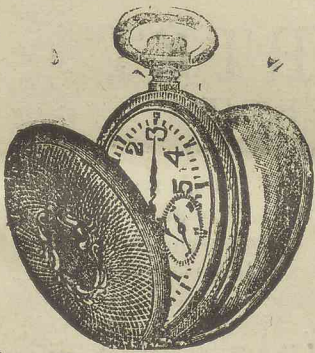
Kapható Gyulafehérváron: Fröhlich Gyula, Marczell Elemér, Störfer Leó gyógyszer-táraiban. Nagy-Enyeden: Kovács U. József, Papp János gyógyszer-tárakban.

Éljen!



Egger mellepsztilája csakhamar meggyógyított.

SVAJCZI ÓRA IPAR!



Tudósítjuk a szakérőfiakat, tiszteltet, postai, vasut és rendőri hivatalnokokat valamint mindazokat, a kiknek jó órára szüksége van, hogy a „System Glashütte”-féle genfi Plaquem. órák egyedüli eladását elvállaltuk. Ezen órák praecizzen járnak, reguláltak és kipróbáltak és minden óráért 3 évi írásbeli jótállást adunk. A külső része, mely 3 fedél-

ből áll, dívatosan és pompásan van kiállítva és pedig az ujonnan feltalált változatlan amerikai ugynevezett Goldin ércből készítve, azonkívül egy 14 karatos arany lemezzel átvonva, miért is annyira hasonlítanak a valódi aranyhoz, hogy még a legjobb szakember sem képes megkülönböztetni egy 200 kor. értékű arany óráról. A világ egyetlen órája ez, mely arany színezetét nem veszíti soha. 10.000 utánrendelés és 3000 dícsérő levél van kezükben. Egy úri vagy női óra ára 16 kor. portó és vám beszámítva. Bőrszékő mindegyikhez ingyen. Elegáns úri és női plaqué láncok a 3, 5 és 8 kor. Minden nem tetsző óra szó nélkül visszavetetik tehát nincs rizikó! Szállítás utánvétellel, vagy az összeg előre beküldése mellett eszközöltetik. Rendelések „Chrono” szállítási ház. Basel (Sváj) cizmenzindők Svájczla a levél 25 f.-be kerül, levelező lapok 10 fill.

Az állat-praeeparatumok teljesen molymentesek.

Allatok minden fajainak kitömésére vállalkozik

KATONA MIHÁLY

nyilv. állatpraeparáló és tanszerkészítő intézete

Budapest, József-körút 13.

Az állatok kitömése nagyság szerint kerül:

EMLŐSÖK:	MADARAK:
Egérnagyságu — 0-80—1 frt.	Pintynagyságu — 0-80—1 frt.
Menyét — 2	Galamb — 2
Nyest — 5	Erdei bagoly — 3
Róka — 9	Nagy suhuly (Uhu) — 6
Vaddisznófej — 1—20	Sas (nagy) — 12
Szarvasfej — 35—40	Keselyű — 12
Siketfajdkakas dürgő helyzetben ágon faldiszul — 10	Nyir — 7
Nyir — 7	Siketfajd fej és fark faragott tablettán — 5
Nyir — 4	Nyir — 4

Az intézetben készülnek mindentféle vadászati tropheák, kisebb, nagyobb, biológiai csoportok, függő vadak, emlősök; művésziileg faragott tabletták, mint rőbádiszek, madarak, mint faldiszek, emlősbőrök tepicheknek természetűen utánzótt fejekkel. Őz, szarvas, agancsok mondírozása tablettákra, levetett agancsok koponyautánszakra helyezése és minden egyéb praeparatori munkák művészi és gondos kivitele jutányosan számíttatik.

Az intézet kitömési czélja frissen lőtt ritkább állatokat minden időben vásárol: sas-fajokat, fajdkakasokat, uhu és tuzokat. Medvét és medve-bocsot, hiúz vadmacskát, vidrát, farkast. E fajok élve is szállíthatók, a legmagasabb árákkal lesznek fizetve.

Tenyészállatkiállítás Budapest

1902. márczius 22-én.

Ezen a „Szultán” drassói magyar bika

400 koronás I-ő díjat

500 „ fővárosi tiszteletdíjat abszolút legjobb eredményért

1500 „ és vételarat ért el.

Hasonlóképp nevelt I-ő rendű, gyorsfejlődésű magyar bikák 500 koronától kezdve. Továbbá nagyszámú betanítatlan

igásőkör

itt átvéve és fizetve leütés nélkül 60 fillérért állandóan kapható Gróf Telegdi Arvéd ur drassói uradalmában u. p. Koneza.

Hölgyek részére nélkülözhetetlen.

A női szépség

elérésére tökéletesítésére és fentartására legkiválóbb és legbiztosabb a FÖLDES-féle

Margit Krém,

mely vegytiszta, sem higanyt, sem ólmot nem tartalmaz, teljesen ártalmatlan és zsírmentes.

Ezen világhírű arzenkendes pár nap alatt eltávolít szeplőt, májtoltot, pattanást, bőrtálat (Mittesser) és minden más bőrbajt. Kiszimítja a ránczokat, redőt, imlőhelyeket és az arczot fehérré, simává és üdévé varázsolja.

Legkiválóbb óvszer a nap és szél befolyása ellen.

Ára: kis tégely 1 kor., nagy 2 kor.

Margit hölgyor (3 színben) 1.20 fillér.

Margit szappan 70 fillér.

Margit fogpép (Zahnpasta) 1 kor.,

Margit arczvíz 1 kor.

Számtalan elismerő és köszönő levél!

Postán utánvétellel vagy a pénz előzetes beküldése után küldi a készítő;

FÖLDES KELEMEN

gyógyszerész ARAD.

Kapható minden gyógyszer-tárban, drogériában és illatszerek-kereskedésben.

Hamisítók bíróság üldöztetnek.

Főraktárak: Gyulafehérvárott Fröhlich Gyula — Störfer Leó gyógyszer-tárak.

Csodás, gyors hatású

első os. és kir. osztrák-magyar kizárólag szab.

Homlokzat-festék-gyár

Kronsteiner Károly Bécs, III., Hauptstr. 120.
(saját házában)
Aranyérmekkel kitüntetve.

Főhercegi és hercegi uradalmak, cs. és kir. katonai intézőségek, vasutak, ipari-bánya és gyári társulatok, építési vállalatok, építőmesterek, ugyancsak gyári és ingatlan tulajdonosok szállítója. E viharmentes homlokzat-festékek, melyek mészből földhatók, száraz állapotban poralakban és 46 különböző mintában kilonkint 16 krtól fölfelé szállíttatnak és a mi a festék szintisztasságát és tartósságát illeti, azonos az olajfestékekkel,

200 korona jutalék utánzások kimutatásáért.

Mintakártya, ugyancsak utasítás kívánatra ingyen és bérmentve.
Főraktár: Idősb. MISSELBACHER J. B. Gyulafehérvár, Segesvár, Nagyszeben.

Keil-lakk

legkitünőbb mázoló-szer puha padló számára

Szagtalan
padló-viasz „Gloria“
legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény padló számára.

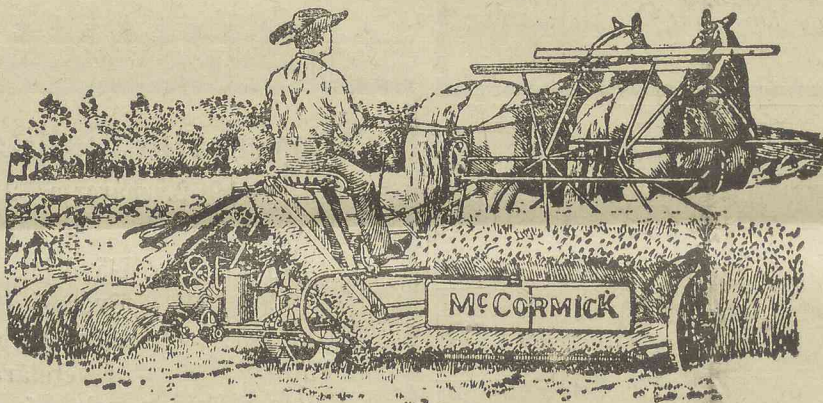
Arany-fénymáz

képekreték stb. bearanyozására. 1 kis palack ára 20 kr.

Fehér „Glasur“-fénymáz

Legjobb szer mosdó-esztalok, ajtók ablakdeszkák stb. ujonnan betetésére. 1 doboz ára 45 kr.
Mindenkor kaphatók: J. B. Misselbacher cégénél Gyulafehérvár.

Mc Cormick Harvesting Machine-Company.
(Chicagói aratógépgyár.)



GRAND PRIX.

PARIS 1900-ban.

Kéveköti aratógép,
Fűkasszálógép,
Kössörükészülék

„Daisy“ marokrakó aratógép,
Szénagyűjtő gereblye és
Kéveköti fondál

gyártmányai.

Ne vásároljon, míg gépeinket nem látta s árainkat nem kérdezte.
Olcsó tartalékreszek óriási raktára. Tessék mintakönyvet kérni!

WILLIAM I. STILLMAN
igazgató.

Évi termelés:
362000 gép.

BUDAPEST,
V. kerület, Váci-ut 30. szám.

Mészáros Miklós

m. kir. szabad. osztálysorsjegy-főelárusító

Budapest, VIII., József-körút 22—24. sz.

Ajánlja a m. kir. szab. osztálysorsjegyek közvetlen beszerzését főelárusítójától

1/8	1/4	1/2	1/1	Készítés május 22 és 23-án
1.50	3.—	6.—	12.—	

Megrendeléseket célszerűségeiből postautalványon kérem.

Köhögés
Kayser-féle
mellpastillák

a mit a csomagban mellékelt számos bizonyítvány igazol. — Ára 20 és 40 fillér.
Főraktár: Storfer Leó gyógyszerháza Gyulafehérvár.



Seabury & Jonnson-féle
Benson-Tapasza

a leghatásosabb szer
köszvény, csusz, derékfájás, csipőfájás, hátbaj, mellbaj, köhögés, minden meghűlés ellen.

Óvakodjanak csekélyebb értékű utánzatoktól.

Ritz, Louis & Co., Hamburg,
Holzbrücke 7—II.

ÜZLET-MEGNYITÁS!

Alulírott bátorkodom a t. cz. közönségnek becses tudomására hozni, miszerint a helybeli

NÉPKERTET

(PAPOK KERTJE)

átvettem és megnyitottam.

Miután jó italookról és kitűnő konyháról, valamint figyelmes kiszolgálásról legfőbb gondom leendő, törekvésem még az is, hogy vendéglői és kerthelyiségeimet a tisztelt közönségnek kellemes szórakoztató helyiségévé tegyem. Ajánlom két kitűnő **TEKEPÁLYÁMAT**, valamint minden időben a legnagyobb tisztasággal kezelt meleg és hideg

KÁDFÜRDŐIMET

á 60 fillér, bérletben pedig 12 fürdőt 6 koronáért.

Együttal bátorkodom kerthelyiségeimet, terjedelmes táncztermemet mulatságok, banquetek s hasonló ünnepekre ajánlani.

Szíves pártfogást kér tisztelettel
Jakabffy Árpád.